

Luxembourg, 2 août 2024

2 August 2024

SURSIS DE PAIEMENT DE FWU LIFE INSURANCE LUX S.A.

SUSPENSION OF PAYMENT OF FWU LIFE INSURANCE LUX S.A

See below for versions in other languages ([FR](#), [EN](#), [DE](#), [IT](#), [ES](#))

▪ **Version française**

Suite à la requête en admission au sursis de paiement déposée le 24 juillet 2024 au greffe du tribunal d'arrondissement de et à Luxembourg par l'entreprise d'assurance FWU Life Insurance Lux S.A, le tribunal l'a déclarée recevable et fondée le 2 août 2024, dans les conditions fixées aux articles 244 et suivants de la loi du 7 décembre 2015 sur le secteur des assurances (« **LSA** »).

Ce jugement a été rendu après que les mandataires de l'entreprise d'assurance FWU Life Insurance Lux S.A, avocats à la Cour et les représentants du Commissariat aux Assurances (« **CAA** ») ont été entendus par le juge en chambre du conseil le 29 juillet 2024.

Par le jugement du 2 août 2024, le juge a nommé comme commissaire de surveillance Maître Yann BADEN, avocat à la Cour, afin de contrôler la gestion du patrimoine de l'entreprise d'assurance luxembourgeoise. A peine de nullité, l'autorisation écrite de Maître Yann BADEN est désormais requise pour tous les actes et décisions de l'entreprise d'assurance luxembourgeoise.

Le sursis de paiement est limité à une durée de six mois.

▪ **English version**

Following the application for admission to the suspension of payment (*sursis de paiement*) filed on 24 July 2024 at the registry of the District Court of Luxembourg by the insurance company FWU Life Insurance Lux S.A, the Court declared it admissible and well-founded on 2 August 2024, under the conditions set out in Articles 244 et seq. of the Law of 7 December 2015 on the insurance sector ("**LSA**").

This judgment was handed down after the legal representatives of the insurance company FWU Life Insurance Lux S.A. and the representatives of the Commissariat aux Assurances ("**CAA**") have been heard by the judge in chambers on 29 July 2024.

By judgment of 2 August 2024, the judge appointed *Maître* Yann Baden, as supervisory commissioner (*commissaire de surveillance*) to monitor the management of the assets and liabilities of the Luxembourg insurance company. Under penalty of nullity, the written authorisation of *Maître* Yann BADEN is now required for all acts and decisions of the Luxembourg insurance company.

The suspension of payment is limited to a period of six months.

▪ **Deutsche Version**

Im Anschluss an den Antrag auf Zulassung des Zahlungsaufschubs (*sursis de paiement*), der am 24. Juli 2024 von dem Versicherungsunternehmen FWU Life Insurance Lux S.A. bei der Geschäftsstelle des Bezirksgerichts von und zu Luxemburg eingereicht wurde, erklärte das Gericht diesen Antrag am 2. August 2024 unter den in den Artikel 244 ff. des Gesetzes vom 7. Dezember 2015 über den Versicherungssektor ("**LSA**") vorgesehenen Bedingungen für zulässig und begründet.

Dieses Urteil erging, nachdem die rechtlichen Vertreter des Versicherungsunternehmens FWU Life Insurance Lux S.A und die Vertreter des *Commissariat aux Assurances* ("**CAA**") in der Sitzung am 29. Juli 2024 vom Richter angehört worden waren.

Mit dem Urteil vom 2. August 2024 ernannte der Richter *Maître* Yann BADEN zum Aufsichtskommissar (*commissaire de surveillance*), um die Vermögensverwaltung des luxemburgischen Versicherungsunternehmens zu überwachen.

Nunmehr ist für alle Handlungen und Entscheidungen des luxemburgischen Versicherungsunternehmens die schriftliche Zustimmung von *Maître* Yann BADEN erforderlich. Die Rechtsfolge bei Nichtbeachtung des Zustimmungserfordernisses ist die Nichtigkeit der betreffenden Handlungen.

Der Zahlungsaufschub ist auf eine Dauer von sechs Monaten begrenzt.

▪ **Versione italiana**

A seguito dell'istanza di ammissione alla sospensione dei pagamenti (sursis de paiement) depositata il 24 luglio 2024 presso la cancelleria del Tribunale distrettuale di Lussemburgo dalla compagnia di assicurazione FWU Life Insurance Lux S.A, il 2 agosto 2024 il Tribunale l'ha dichiarata ammissibile e fondata, alle condizioni previste dagli articoli 244 e seguenti della legge del 7 dicembre 2015 sul settore assicurativo ("**LSA**").

Questa sentenza è stata emessa dopo che i legali rappresentanti della compagnia di assicurazione FWU Life Insurance Lux S.A., e i rappresentanti del Commissariat aux Assurances ("**CAA**") sono stati ascoltati dal giudice in camera di consiglio il 29 luglio 2024.

Con sentenza del 2 agosto 2024, il giudice ha nominato Maître Yann Baden commissario di vigilanza (commissaire de surveillance) per controllare la gestione delle attività e delle passività della compagnia di assicurazione lussemburghese. A pena di nullità, l'autorizzazione scritta di Maître Yann BADEN è ora necessaria per tutti gli atti e le decisioni della compagnia di assicurazione lussemburghese.

La sospensione dei pagamenti è limitata a un periodo di sei mesi.

▪ **Versión española**

Como resultado de la solicitud de admisión a trámite de la suspensión de pagos (*sursis de paiement*) presentada el 24 de julio de 2024 en la secretaría del Tribunal de Distrito de Luxemburgo por la compañía de seguros FWU Life Insurance Lux S.A, ésta fue admitida por el Tribunal el 2 de agosto de 2024, en las condiciones establecidas en los artículos 244 y siguientes de la Ley de 7 de diciembre de 2015 relativa al sector asegurador (“LSA”).

Esta sentencia se dictó después de que los representantes legales de la compañía aseguradora FWU Life Insurance Lux S.A. y de los representantes del *Commissariat aux Assurances* (“CAA”) prestasen declaración ante el juez a puerta cerrada el 29 de julio de 2024.

Por decisión judicial de 2 de agosto de 2024, el juez nombró a *Maître* Yann Baden, en calidad de comisario de control (*commissaire de surveillance*) para supervisar la gestión de los activos y pasivos de la compañía de seguros luxemburguesa. Bajo pena de nulidad, ahora es requerida la autorización por escrito de *Maître* Yann Baden para todos los actos y decisiones de la compañía aseguradora.

La suspensión de pagos se limita a un periodo de seis meses

En cas de différences entre les textes rédigés dans les différentes langues, la version française fait foi.

In case of differences between the texts in the various languages, the French version shall prevail.

*

* *